



translate.org.za

technology in the interest of language

ANLoc – African Network for Localisation

ANLoc

African Network for Localisation Need

Allow Africans to participate in the digital age by removing the limitations imposed by technology on African languages

Organisation

Run: Translate.org.za

Funded: IDRC

Partners: across Africa

Enabling

Enabling African languages

What can we not do now?

What are we changing?

Locales – so we can store documents in African languages

Fonts – so we can view African language documents

Keyboards – so that we can type in African languages

What have we achieved?

Activating

Getting the infrastructure in place

Computer Aided Translation (CAT) tools – Pootle, Virtaal

Spell checkers: Zulu, Yoruba, Gikuyu

Getting the resource in place

2 500 ICT terms in 10 languages, tools to make it possible

Creating the skills needed

Training localisers: Egypt, South Africa, W and E Africa

Results

African languages are first class citizens.

Firefox in 10 African languages

Resources are openly licensed to stimulate use and further development.

Training material, terminology

Technology is Open Source to allow others to use it.

ANLoc is an open network